



Surface cleaner PFR 28 B3

(GB) (IE) (NI)

Surface cleaner

Translation of the original instructions

(DE) (AT) (CH)

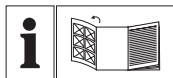
Flächenreiniger

Originalbetriebsanleitung

(NL)

Terrasreiniger

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing



(GB) (IE) (NI)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

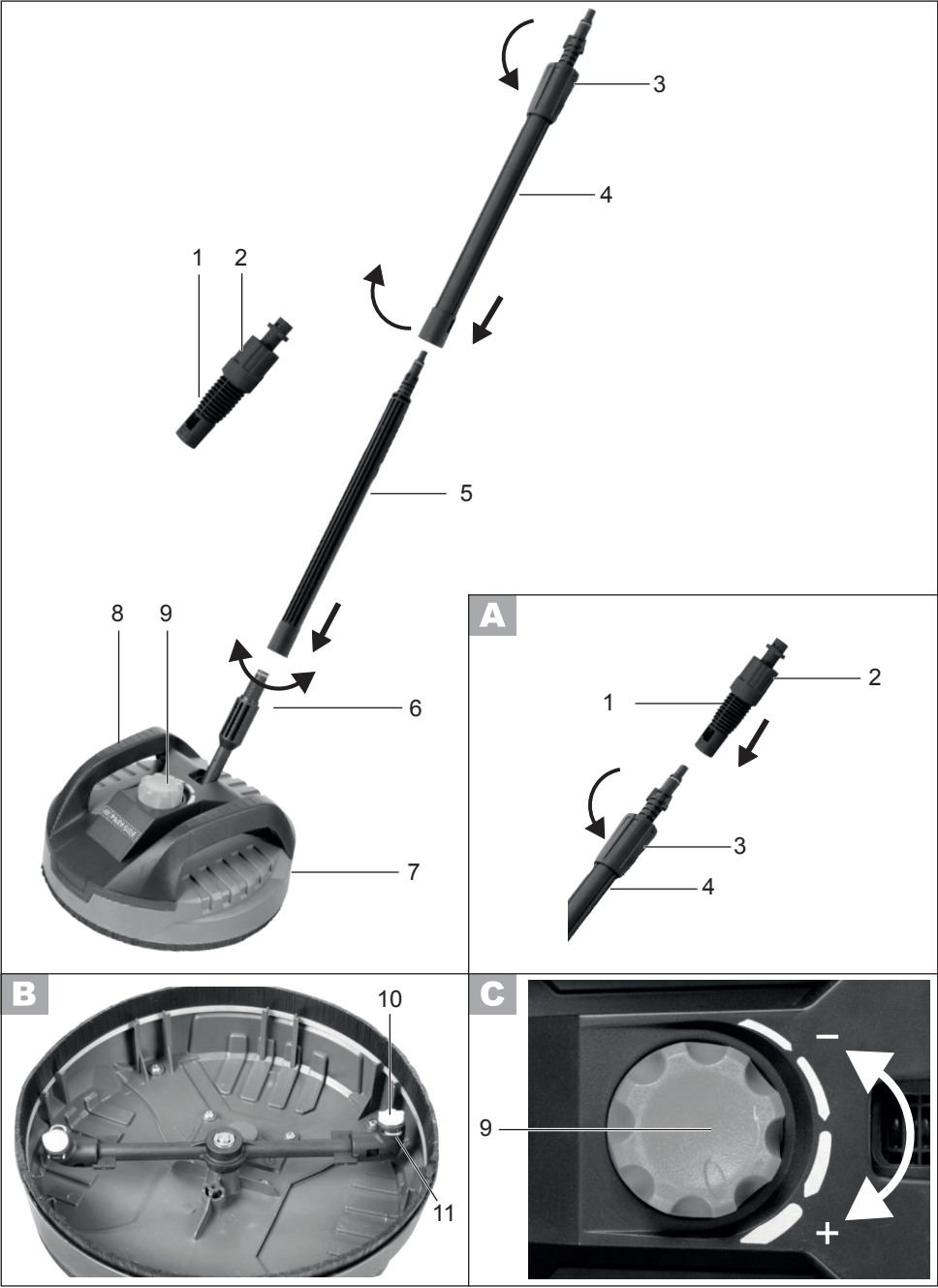
(NL)

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/NI	Translation of the original instructions	Page	4
NL	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	9
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	14



Content

Intended use	4
General Description.....	5
Extent of the delivery	5
Overview.....	5
Functional description	5
Technical data	5
Notes on Safety	5
Symbols in the manual.....	5
Symbols on the device	5
General notes on safety	6
Fitting	6
Connection without adapter	6
Connection with adapter	7
To release	7
Changing the spray nozzles	7
Start-up	7
Working instructions.....	7
Pressure control.....	7
Cleaning and	
Maintenance	7
Cleaning.....	7
Maintenance	7
Storage.....	8
Waste Disposal and Environmental	
Protection	8
Replacement parts / Accessories ..	8
Service-Center	8
Importer	8
UKCA declaration of conformity .	19
Translation of the original EC	
declaration of conformity	19

Introduction



Congratulations on the purchase of your new device. With it, you have chosen a high quality product. The operating instructions constitute part of this product. They contain important information on safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of the operating and safety instructions. Use the product only as described and for the applications specified. Keep this manual safely and in the event that the product is passed on, hand over all documents to the third party.

Intended use

This patio cleaner is intended for private use only:

- for high-pressure water cleaning of floors and walls;
- cleaning the object according to its manufacturer's information.

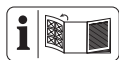
The patio cleaner is intended for use with PARKSIDE pressure washers of the series PHD 100*, PHD 110, PHD 135, PHD 150 and PHD 170.

Includes adaptor for other standard pressure washers, e.g. from Kärcher. **

* Not suitable for Parkside Pressure Washer PHD 100 manufactured in 2009 (IAN 30018).

** With working / rated pressure of max. 115 bar.

General Description



The diagram of the most important functional elements can be found on the foldout side.

Extent of the delivery

Unpack the pressure washer and verify the contents:

- Patio cleaner
- Connection pipe
- Pipe extension
- Adapter
- Instruction for use

Dispose of the packaging material correctly.

Overview

- 1 Adapter
- 2 Retainer nut of adapter
- 3 Retainer nut
- 4 Pipe extension
- 5 Connection pipe
- 6 Pivoting connector
- 7 Body
- 8 Handle
- 9 Pressure regulator
- B** 10 Spray nozzle
- B** 11 Safety clip

Functional description

The patio cleaner is designed for splash-proof pressure cleaning of floors and walls. Rotating nozzles ensure that cleaning is highly efficient.

The adapter is suitable for connecting to other common high pressure cleaners made by other manufacturers, e.g. from Kärcher.

Technical data

Patio cleaner PFR 28 B3

Suitable for devices with the following performance data:

Rated pressure (p) ... 11,5 MPa / 1668 psi
 Permissible pressure (p max)
 18 MPa / 2611 psi
 Max. flow rate (Q max)
 450 l/h
 Max. Supply temperature (T max)
 60 °C / 140 °F

The patio cleaner is designed for pressure washers working at a nominal pressure (p max) of 9-18 MPa (90-180 bar).

Notes on Safety

This Section is concerned with the basic safety rules when working with the patio cleaner.

Symbols in the manual



Warning symbols with information on damage and injury prevention.



Help symbols with information on improving tool handling.

Symbols on the device



Caution: to avoid accidents and injuries.



Never reach under the patio cleaner when it is on.



Read the manual.



Producer



UKCA mark indicates conformity with relevant Great Britain regulations applicable for the product.

General notes on safety

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- People who are unfamiliar with the operating instructions are not permitted to use the equipment. The operation of the equipment is not authorised for people under the age of 16.

Working with the equipment



CAUTION. pressure washers can be dangerous if they are not operated correctly! The jet must never be directed at people, animals, electric equipment connected to the power supply or against the actual pressure washer.

- Do not direct the jet at yourself or others in order to clean clothes and shoes.
- Do not operate the pressure washer when other people are in the immediate vicinity, other than they are also wearing protective clothes.

- Do not start the high-pressure wash until the patio cleaner rests on the surface you are cleaning.
- Take appropriate measures to keep children away from the equipment whilst it is running.
- Do not use the equipment in the vicinity of flammable liquids or gases. Non-observance will result in a risk of fire or explosion.
- Store the equipment in a dry place and out of reach of children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Follow the security tips of your high-pressure washer.
- The operator or user is responsible for any accidents or personal injury and/or material damage to third parties or their property.



Caution! To avoid damage to the equipment and any possible person injury resulting from this:

- Do not use for cleaning windows.
- Do not work with damaged or incomplete equipment, or with equipment that has been converted without the approval of the manufacturer.
- Protect the patio cleaner from frost
- Use only original accessories and do not carry out conversion work on the equipment.

Fitting

Connection without adapter

1. Screw the connection pipe (5) into the pivoting connector (6).

- To extend your reach, snap on and turn the bayonet mount of the pipe extension (4) to the connection pipe (5).
- To connect to the PARKSIDE-pressure washer, snap the bayonet mount into the PARKSIDE-pressure washer's jet gun.
- When you use the extension element (4) screw the retainer nut (3) against the spray gun.

A Connection with adapter

- Attach the adapter (1) to the extension element (4) or the connecting element (5) and turn it through 90° until it locks into place (bayonet locking device). Screw the cap nut (3) of the extension element (4) against the adapter (1).
- Connect the spray gun (bayonet locking device) and screw the cap nut (2) of the adapter (1) against the spray gun.

To release

- Release the retainer nut of adapter (**A** 2) on the adapter (**A** 1).
- Loosen retainer nut (3) on the extension element (4).
- Release the catches by pushing and turning through 90° in the opposite direction (Bayonet catch).

B Changing the spray nozzles

- Remove the safety clips (11) using a sharp object (for example a screwdriver).
- Press the preassembled spray nozzles out of the holder (ideally using a screwdriver or similar).
- Press the new spray nozzles into the holder.
- Secure the spray nozzles again with the safety clips.

Start-up

Working instructions



Take heed of the backstroke generated by the jet of water. Stand firmly and hold the jet gun tightly. You may otherwise injure yourself or others.

- Do not release water from the pressure washer until the patio cleaner rests on the surface you are cleaning.
- Always hold the patio cleaner by the handle (8) when washing down walls.
- Avoid the patio cleaner going over free corners.
- The patio cleaner is not designed for scouring out or scrubbing.

C Pressure control

- You can adjust the pressure of the escaping water jet by turning the pressure regulator (9). Accordingly, the rotation speed of the nozzles changed.
- Increase the pressure (+) by turning the pressure regulator (9) in a clockwise direction. Reduce the pressure (–) by turning the screw counterclockwise connections.

Cleaning and Maintenance



Always remove the mains plug of the high pressure cleaner before working on the device. There is a risk of electric shock or injury from moving parts.



Cleaning

Always keep the washer clean. Do not use any detergents or solvents.

- Only clean the pressure washer with a soft brush or a slightly moist cloth.

Maintenance

The device is maintenance-free.

Storage

- Store the device in a frost-free room.

Waste Disposal and Environmental Protection

Be environmentally friendly. Return the tool, accessories and packaging to a recycling centre when you have finished with them. Hand the tool in at a recycling centre. The plastics and metal parts can be separated and recycled. Ask your Service Center about this.

Defective units returned to us will be disposed of for free.

Replacement parts / Accessories

Spare parts and accessories can be obtained at
www.grizzlytools.shop

If you have issues ordering, please use the contact form.

If you have any other questions, contact the "Service-Center" (see page 8).

- | | | |
|----|-------------------|----------|
| 1 | Adapter | 30300511 |
| 10 | Spray nozzle..... | 91098855 |

Service-Center

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: grizzly@lidl.co.uk
IAN 373765_2204

IE Service Ireland
Service Northern Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: grizzly@lidl.ie
IAN 373765_2204

Importer

Please note that the following address is not a service address. Please initially contact the service centre specified above.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
www.grizzlytools.de

Imported for GB market by:
Lidl Great Britain Ltd,
Lidl House, 14 Kingston Road
Surbiton, KT5 9NU

Inhoud

Inleiding	9
Gebruik	9
Algemene beschrijving	10
Omvang van de levering	10
Overzicht	10
Functiebeschrijving	10
Technische gegevens	10
Veiligheidsvoorschriften	10
Symbolen in de	
gebruiksaanwijzing	10
Symbolen op het apparaat	10
Algemene veiligheidsvoorschriften ..	11
Montage	11
Aansluiting zonder adapter	11
Aansluiting met adapter	12
Losmaken	12
Sproeikoppen vervangen	12
Ingebruikname	12
Werkwijze	12
Drukregeling	12
Reiniging en Onderhoud	12
Reiniging	13
Onderhoud	13
Opslag	13
Berging en milieu	13
Reserveonderdelen/Accessoires	13
Service-Center	13
Importeur	13
Vertaling van de originele CE-	
conformiteitsverklaring	20

Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuw apparaat. Daarmee hebt u voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing vormt een bestanddeel van dit product. Ze omvat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvalverwijdering. Maak u vóór het gebruik van het product met alle bedienings- en veiligheidsinstructies vertrouwd. Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar de handleiding goed en overhandig alle documenten bij het doorgeven van het product mee aan derden.

Gebruik

Gebruik deze terrasreiniger uitsluitend voor het privéhuishouden:

- Voor het reinigen van vloer- en wandoppervlakken met hogedrukwaterstraal.
- Met inachtneming van de door de fabrikant van het te reinigen object verstrekte gegevens.

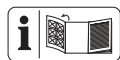
De oppervlaktereiniger is bedoeld voor gebruik met de PARKSIDE hogedrukreinigers van de series PHD 100*, PHD 110, PHD 135, PHD 150 en PHD 170.

Incl. adapter voor andere gangbare hogedrukreinigers, bijv. van Kärcher**

* Niet geschikt voor Parkside-hogedrukreiniger PHD 100 bouwjaar 2009 (IAN 30018).

** Met werk-/dimensioneringsdruk van max. 115 bar.

Algemene beschrijving



De afbeelding van de voor-
naamste functionele onderde-
len vindt u op de uitklapbare
pagina.

Omvang van de levering

Ontpak het toestel en controleer de
leveringsomvang:

- Terrasreiniger
 - Aansluitingselement
 - Verlengement
 - Adapter
 - Gebruiksaanwijzing
- Evacueer het verpakkingsmateriaal zoals
reglementair voorgeschreven.

Overzicht

- | | |
|-------------|-------------------------------|
| 1 | Adapter |
| 2 | Dopmoer Adapter |
| 3 | Dopmoer |
| 4 | Verlengement |
| 5 | Aansluitingselement |
| 6 | Zwenkbaar aansluitingselement |
| 7 | Behuizing |
| 8 | Handgreep |
| 9 | Drukregelaar |
| B 10 | Sproeikop |
| B 11 | Borgklem |

Funciebeschrijving

De terrasreiniger is voor een spatwatervrije
hogedrukreiniging van vloer- en wandop-
pervlakken geschikt. Door roterende mond-
stukken wordt een hoge reinigingskracht tot
stand gebracht.

De adapter is geschikt voor aansluiting op
andere gangbare hogedrukreinigers van
andere fabrikanten, bijv. van Kärcher.

Technische gegevens

Terraseiniger PFR 28 B3

Gebruik het product uitsluitend zoals
beschreven en voor de aangegeven
toepassingsgebieden:

Ontwerpdruk (p). 11,5 MPa / 1668 psi
Toelaatbare druk
(p max)..... 18 MPa / 2611 psi
Max. debiet (Q max)..... 450 l/h
Max. Toevoertemperatuur
(T max) 60 °C / 140 °F

De terrasreiniger is geschikt voor hoge-
drukreinigers met een nominale druk
(p max) van 9-18 MPa (90-180 bar).

Veiligheidsvoorschriften

Dit hoofdstuk behandelt de fundamentele
veiligheidsvoorschriften bij het werken met
de terrasreiniger.

Symbolen in de gebruiksaanwijzing



**Gevaarsymbool met infor-
matie over de preventie van
personen- of zaakschade.**



Aanduidingsteken met informatie
over hoe u het apparaat beter kunt
gebruiken.

Symbolen op het apparaat



Opgepast: zo vermijdt u ongevallen
en verwondingen:



Tast tijdens de werking niet onder
de terrasreiniger.



Gebruiksaanwijzing raadplegen.

Algemene veiligheidsvoorschriften

- Dit apparaat dient niet om door personen (kinderen inbegrepen) met beperkte fysieke, motorieke of psychische capaciteiten of met een tekort aan ervaring en/of kennis gebruikt te worden; tenzij zij van een voor de veiligheid instaaende persoon onder toezicht staan of tenzij zij van deze laatste instructies krijgen, hoe het apparaat te gebruiken is.
- Personen, die niet met gebruiksaanwijzing vertrouwd zijn, mogen het apparaat niet gebruiken. De bediening van het apparaat is niet toegestaan voor personen met een leeftijd van minder dan 16 jaar.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats en buiten de reikwijdte van kinderen.
- Op kinderen dient er toezicht gehouden te worden om te garanderen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Observeren van de veiligheidsinstructies voor uw hogedruk reiniger.
- De bediener of gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of schade bij andere mensen of de eigendom ervan.



Opgepast! Zo vermijdt u schade aan het apparaat en eventueel daaruit voortvloeiende lichamelijke letsels:

Werkzaamheden met het apparaat



Hogedrukreinigers kunnen bij ondeskundig gebruik gevaarlijk zijn. De straal mag niet op personen, dieren, actieve elektrische uitrustingen of het toestel zelf gericht worden.

- Richt de straal niet op u zelf of anderen om kleding of schoenen te reinigen.
- Gebruik het toestel niet als andere personen zich binnen reikwijdte bevinden tenzij deze veiligheidskleding dragen.
- Breng de hogedrukstraal pas tweeweg wanneer de terrasreiniger zich op het reinigingsoppervlak bevindt.
- Tref gepaste maatregelen om kinderen op een veilige afstand van het functionerende apparaat te houden.
- Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen. In geval van veronachtzaming bestaat er gevaar voor brand of voor een ontploffing.
- Niet gebruiken voor de reiniging van ruiten.
- Werk niet met een beschadigd, onvolledig of zonder de toestemming van de fabrikant omgebouwd apparaat.
- Bescherm het toestel tegen vorst.
- Maak uitsluitend gebruik van originele accessoires en voer geen ombouw van het apparaat door.

Montage

Aansluiting zonder adapter

1. Schroef het aansluitingselement (5) met het zwenkbare aansluitingselement (6) vast.
2. Indien u een grotere werkomgeving nodig hebt, kunt u van het verlengelement (4) door het opspelden en verdraaien (bajonetaansluiting) op het aansluitingselement (5) gebruik maken.
3. De aansluiting op de PARKSIDE-hogedrukreiniger gebeurt via de bajonet-

aansluiting aan het spuitpistool van de PARKSIDE-hogedrukreiniger.

4. Wanneer u de extensie element (4) schroef de moer (3) aan het spuitpistool.

A Aansluiting met adapter

1. Steek de adapter (1) op het verlengstuk (4) of het aansluitstuk (5) en draai hem 90° tot hij zich vergrendelt (bajonetsluiting). Schroef de wartelmoer (3) van het verlengstuk (4) tegen de adapter (1).
2. Sluit het spuitpistool aan (bajonetsluiting) en schroef de wartelmoer (2) van de adapter (1) tegen het spuitpistool.

Losmaken

1. Maak de dopmoer (A 2) van de adapter (A 1) los.
2. Draai moer (3) op de extensie element (4).
3. Maak de sluitingen los indien u erop drukt en eraan draait naar 90° in tegengestelde richting (bajonetsluiting).

B Sproeikoppen vervangen

1. Verwijder de borgklemmen (11) met behulp van een puntig voorwerp (bijv. een schroevendraaier).
2. Druk de voormonteerde sproeikoppen uit de houder (idealerweise met behulp van een schroevendraaier of iets dergelijks).
3. Duw de nieuwe sproeikoppen in de houder.
4. Zet de sproeikoppen weer vast met de borgklemmen.

Ingebruikname

Werkwijze



Let op de terugstootkracht van de vrijkomende waterstraal. Zorg voor een veilige stand en houd het spuitpistool goed vast. U kunt anders uzelf of andere personen verwonden.

- Activeer de hogedrukstraal van uw hogedrukreiniger pas wanneer de terrasreiniger zich op het reinigingsoppervlak bevindt.
- Houd de terrasreiniger bij de reiniging van wandoppervlakken altijd met de handgreep (8) vast.
- Leid de terrasreiniger niet over vrijstaande hoeken.
- De terrasreiniger is niet geschikt om te schuren of te schrobben.

C Drukregeling

1. U kunt de druk van de ontsnappende waterstraal aanpassen door te draaien aan de drukregelaar (9). Dienovereenkomstig, de rotatiesnelheid van de Jets gewijzigd.
2. De druk (+) opvoeren door te draaien aan de drukregelaar (9) in een met de klok mee richting. De druk (–) is afgenomen door te draaien aan de schroef tegen de klok in connections.

Reiniging en Onderhoud



Trek de stekker van de hogedrukreiniger uit het stopcontact voordat u aan het apparaat werkt. Er bestaat een risico op een elektrische schok of op letsel door bewegende delen.

Reiniging

**Houd het toestel steeds zuiver.
Gebruik geen reinigings- resp.
oplosmiddelen.**

- Reinig het apparaat met een zachte borstel of met een iets vochtige doek.

Onderhoud

- Het apparaat is vrij van onderhoud.

Opslag

- Bewaar de apparaat in een vorstbestendige ruimte.

Berging en milieu

Breng het apparaat, de toebehoren en de verpakking naar een geschikt recyclagepunt.

Lever het apparaat in bij een recyclepunt. De gebruikte kunststof en metalen onderdelen kunnen nauwkeurig worden gescheiden, zodat ze eenvoudig opnieuw kunnen worden gebruikt. Raadpleeg hiervoor ons servicecenter.

Reserveonderdelen/ Accessoires

**Reserveonderdelen en accessoires
verkrijgt u op
www.grizzlytools.shop**

Ondervindt u problemen bij het orderproces, gebruik dan het contactformulier. Bij andere vragen neemt u contact op met het "Service-Center" (zie pag. 13).

1	Adapter	30300511
10	Sproeikop	91098855

Service-Center

Service Nederland
 NL Tel.: 0800 0249630
 E-Mail: grizzly@lidl.nl
 IAN 373765_2204

Importeur

Gelieve in acht te nemen dat het volgende adres geen serviceadres is. Contacteer in eerste instantie het hoger vermelde servicecenter.

**Grizzly Tools
GmbH & Co. KG**
 Stockstädter Straße 20
 63762 Großostheim
 Duitsland
www.grizzlytools.de

Inhalt

Einleitung.....	14
Bestimmungsgemäße	
Verwendung	14
Allgemeine Beschreibung	15
Lieferumfang	15
Übersicht	15
Funktionsbeschreibung	15
Sicherheitshinweise.....	15
Bildzeichen in der Anleitung	15
Bildzeichen auf dem Gerät.....	15
Allgemeine Sicherheitshinweise	16
Arbeiten mit dem Gerät	16
Montage	16
Anschluss ohne Adapter.....	16
Anschluss mit Adapter	17
Lösen	17
Sprühdüsen austauschen	17
Inbetriebnahme	17
Arbeitshinweise	17
Druckregelung	17
Reinigung/Wartung	18
Reinigung	18
Wartung	18
Lagerung	18
Entsorgung/Umweltschutz.....	18
Ersatzteile/Zubehör	18
Service-Center	18
Importeur	18
Original-EG-	
Konformitätserklärung.....	21

Einleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie die Anleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie diesen Flächenreiniger ausschließlich für den Privathaushalt:

- zum Reinigen von Boden- und Wandflächen mit Hochdruckwasserstrahl.
- unter Beachtung der Herstellerangaben des zu reinigenden Objektes.

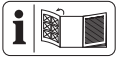
Der Flächenreiniger ist vorgesehen für den Einsatz mit den PARKSIDE-Hochdruckreinigern der Serie PHD 100*, PHD 110, PHD 135, PHD 150 und PHD 170.

Inklusive. Adapter für weitere gängige Hochdruckreiniger, z. B. von Kärcher.**

*Für den PARKSIDE-Hochdruckreiniger der Serie PHD 100 aus dem Jahrgang 2009 (IAN 30018) ist der Flächenreiniger nicht geeignet.

** Mit Arbeits-/Bemessungsdruck von max. 115 bar.

Allgemeine Beschreibung



Die Abbildung der wichtigsten Funktionsteile finden Sie auf der Ausklappseite.

Lieferumfang

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang:

- Flächenreiniger
- Anschlusselement
- Verlängerungselement
- Adapter
- Betriebsanleitung

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

Übersicht

- 1 Adapter
- 2 Überwurfmutter Adapter
- 3 Überwurfmutter
- 4 Verlängerungselement
- 5 Anschlusselement
- 6 schwenkbares Anschlusselement
- 7 Gehäuse
- 8 Handgriff
- 9 Druckregler
- B** 10 Sprühdüse
- B** 11 Sicherungsklammer

Funktionsbeschreibung

Der Flächenreiniger ist zur spritzwasserfreien Hochdruckreinigung von Boden- und Wandflächen geeignet. Durch rotierende Düsen wird eine hohe Reinigungskraft erzielt. Der Adapter ist zur Verbindung mit weiteren gängigen Hochdruckreinigern anderer Hersteller geeignet, z. B. von Kärcher.

Technische Daten

Flächenreiniger PFR 28 B3:

Geeignet für Hochdruckreiniger mit folgenden Leistungsdaten:

Bemessungsdruck (p) 11,5 MPa / 1668 psi
 Zulässiger Druck
 (p max) 18 MPa / 2611 psi
 Max. Durchflussmenge (Q max) 450 l/h
 Max. Zulauftemperatur
 (T max) 60 °C / 140 °F

Der Flächenreiniger ist für Hochdruckreiniger mit einem zulässigen Druck (p max) von 9-18 MPa (90-180 bar) geeignet.

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Flächenreiniger.

Bildzeichen in der Anleitung



Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden.



Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät.

Bildzeichen auf dem Gerät



Achtung: So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen:



Greifen Sie im Betrieb nicht unter den Flächenreiniger.



Lesen Sie die Betriebsanleitung.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden; es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Personen, die mit der Betriebsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht benutzen. Das Bedienen des Gerätes ist Personen unter 16 Jahren nicht gestattet.

Arbeiten mit dem Gerät



Hochdruckreiniger können bei unsachgemäßen Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder das Gerät selbst gerichtet werden.

- Richten Sie den Strahl nicht auf sich selbst oder andere, um Kleidung oder Schuhwerk zu reinigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich andere Personen in Reichweite befinden, es sei denn, sie tragen Schutzkleidung.
- Lösen Sie den Hochdruckstrahl erst aus, wenn sich der Flächenreiniger auf der Reinigungsfläche befindet.
- Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, um Kinder vom laufenden Gerät fernzuhalten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Nichtbeachtung be-

steht Brand- oder Explosionsgefahr.

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise Ihres Hochdruckreinigers.
- Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.



Vorsicht! So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:

- Nicht zur Reinigung von Fenstern benutzen.
- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät.
- Schützen Sie das Gerät vor Frost.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör und führen Sie keine Umbauten am Gerät durch.

Montage

Anschluss ohne Adapter

1. Verschrauben Sie das Anschlusselement (5) mit dem schwenkbaren Anschlusselement (6).
2. Benötigen Sie einen größeren Arbeitsbereich, können Sie das Verlängerungselement (4) durch Aufstecken und Verdrehen (Bajonettanschluss) auf das Anschlusselement (5) hinzunehmen.
3. Der Anschluss am Hochdruckreiniger erfolgt über den Bajonettanschluss an der Spritzpistole des PARKSIDE-Hochdruckreinigers.

- Bei Verwendung des Verlängerungselementes (4) verschrauben Sie die Überwurfmutter (3) gegen die Spritzpistole.

A Anschluss mit Adapter

- Stecken Sie den Adapter (1) auf das Verlängerungselement (4) oder das Anschlusselement (5) und drehen Sie um 90° bis zum Einrasten (Bajonettverschluss). Verschrauben Sie die Überwurfmutter (3) des Verlängerungselementes (4) gegen den Adapter (1).
- Schließen Sie die Spritzpistole an (Bajonettverschluss) und verschrauben Sie die Überwurfmutter (2) des Adapters (1) gegen die Spritzpistole.

Lösen

- Lösen Sie die Überwurfmutter (A 2) am Adapter (A 1).
- Lösen Sie die Überwurfmutter (3) am Verlängerungselement (4).
- Lösen Sie die Verschlüsse durch Drücken und Drehen um 90° in entgegengesetzter Richtung (Bajonettverschluss).

B Sprühdüsen austauschen

- Entfernen Sie die Sicherungsklammern (11) mit Hilfe eines spitzen Gegenstandes (z. B. einem Schraubendreher).
- Drücken Sie die vormontierten Sprühdüsen aus der Halterung (bestenfalls auch unter Zuhilfenahme eines Schraubendreher o. ä.).
- Drücken Sie die neuen Sprühdüsen in die Halterung.
- Sichern Sie die Sprühdüsen wieder mit den Sicherungsklammern.

Inbetriebnahme

Arbeitshinweise



Beachten Sie die Rückstoßkraft des austretenden Wasserstrahles. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie die Spritzpistole gut fest. Sie können sonst sich oder andere Personen verletzen.

- Aktivieren Sie den Hochdruckstrahl Ihres Hochdruckreinigers erst, wenn der Flächenreiniger sich auf der Reinigungsfläche befindet.
- Halten Sie das Gerät beim Reinigen von Wandflächen immer am Handgriff (8).
- Führen Sie das Gerät nicht über freistehende Ecken.
- Das Gerät ist nicht zum Scheuern oder Schrubben geeignet.

C Druckregelung

- Sie können durch Drehen des Druckreglers (9) den Druck des austretenden Wasserstrahles regulieren. Entsprechend verändert sich auch die Rotationsgeschwindigkeit der Düsen.
- Durch Drehen des Druckreglers (9) im Uhrzeigersinn, erhöhen Sie den Druck (+). Entsprechend verringert sich der Druck (-) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.

Reinigung/Wartung



Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker des Hochdruckreinigers.
Es besteht die Gefahr eines Stromschlages oder Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.

Reinigung

**Halten Sie das Gerät stets sauber.
Verwenden Sie keine Reinigungs-
bzw. Lösungsmittel.**

- Reinigen Sie das Gerät mit einer weichen Bürste oder einem leicht feuchten Tuch.

Wartung

- Das Gerät ist wartungsfrei.

Lagerung

- Bewahren Sie das Gerät in einem frostsicheren Raum auf.

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.

Geben Sie das Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.

Ersatzteile/Zubehör

**Ersatzteile und Zubehör
erhalten Sie unter
www.grizzlytools.shop**

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular.

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 18).

1	Adapter	30300511
10	Sprühdüse	91098855

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 54 35 111
E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 373765_2204

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 373765_2204

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 373765_2204

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de



UKCA declaration of conformity

We hereby confirm that the

Patio Cleaner

Design Series PFR 28 B3

Serial Number 000001 - 085000

conforms with the following applicable relevant version of the EU guidelines:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
25.09.2022

Christian Frank
Documentation Representative



Translation of the original EC declaration of conformity

We hereby confirm that the

Patio Cleaner

Design Series PFR 28 B3

Serial Number 000001 - 085000

conforms with the following applicable relevant version of the EU guidelines:

2006/42/EC

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
25.09.2022

Christian Frank
Documentation Representative



Vertaling van de originele CE-conformiteitsverklaring

Hiermede bevestigen wij dat de
Terrasreiniger
bouwserie PFR 28 B3
Serienummer 000001 - 085000

de hierna volgende, van toepassing zijnde EU-richtlijnen:

2006/42/EC

De exclusieve verantwoordelijkheid voor de uitgifte van deze conformiteitsverklaring wordt gedragen door de fabrikant:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
25.09.2022

Christian Frank
Documentatiegelastigde

DE

AT

CH

Original-EG- Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass der

Flächenreiniger

Modell PFR 28 B3

Seriennummer 000001 - 085500

folgender einschlägiger EU-Richtlinie in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

2006/42/EG

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

Germany

25.09.2022

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

20220905_rev02_ks



Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim, GERMANY

Imported for GB market by: Lidl Great Britain Ltd,
Lidl House, 14 Kingston Road Surbiton, KT5 9NU

Last Information Update · Stand van de informatie ·

Stand der Informationen: 092022

Ident.-No.: 30301111092022-GB/IE/NL/NL



IAN 373765_2204

